

# Camping-Car Club Suisse Section Romande

LE SANS TITRE

94

Décembre 2010



**Camping-Car Club Suisse Romand**

**Case Postale 500 CH-1214 Vernier**

**Affilié à la Fédération Internationale des Clubs de Motor-Homes**

# Camping-Car Club Suisse - Section Romande



Site internet :  
[www.cccsr.ch](http://www.cccsr.ch)

## **PRESIDENT**

Richard **BLOCH** Grand-Montfleury 8 1290 VERSOIX GE Tél. (022) 779 24 74

## **VICE-PRESIDENT**

Alessandro **ICHINO** Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97  
[aichino@bluewin.ch](mailto:aichino@bluewin.ch) Mob. 076 580 49 71

## **SECRETAIRE**

Michel **SPECK** Route de Vernier 223 1214 VERNIER GE Tél. (022) 341 29 07

## **Trésorier + Carte CCI**

Joseph **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79

## **MEMBRES**

Marinette **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79  
**Relation en langue allemande**

Béatrice **GODAR** Ch. de Châloie 5 3973 VENTHÔNE VS Tél. (027) 455 60 30  
**Coordinatrice des sorties**

Chantal **KIRCHNER** Ch. François Chavaz 1213 ONEX GE Tél. (022) 793 33 36  
**Relation avec les Clubs Anglais** 69

## **PRESIDENT D'HONNEUR**

Pierre **SALLIN** Rue Simon Durant 17 1227 ACACIAS GE Tél. (022) 301 21 66

## **GROUPES DE TRAVAIL**

### **BOUTIQUE**

Monique **PERRIER** Ch. du Pré-de-l'œuf 8 1228 PLAN-LES-OUATES GE Tél. (022) 342 50 86

### **SANS TITRE**

Collectif du Comité Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97  
[aichino@bluewin.ch](mailto:aichino@bluewin.ch) Mob:(076) 580 49 71

### **WEBMASTER**

Roland **BAI** Les Jardins Forellois C 1072 FOREL VD Tél. (021) 781 36 04

Les articles publiés ne reflètent que l'opinion de leurs auteurs et n'engagent la rédaction d'aucune façon

Remise des articles pour le prochain "Sans Titre" : Avant le  
15 février 2011



## ***Lettre à mon Ami Pierre***

*Cher Ami,*

*Arrivés au seuil de l'hiver, nous allons tous nous poser des questions. Est-ce bien nécessaire de rester membre de ce club auquel je paye une cotisation de 50.- frs par année et aux activités duquel je ne participe pratiquement jamais ?*

*Domage devrais-je me dire, les sorties sont sympas et les potes que je rencontre sont très agréables, il y a souvent d'excellentes discussions. Et puis ce weekend là, je peux déguster un peu plus, je ne roule pas.*

*Je ne te ferais pas l'affront de t'énumérer les avantages du club, tu les connais aussi bien que moi. Bien sur, il y a certaines contraintes, mais elles vont tellement de soi qu'il n'est pas difficile de les appliquer. Suivre les énoncés de la charte et démontrer un respectueux exemple en sont les principaux thèmes.*

*A préciser que le comité fait au mieux son boulot, cette année il offre la carte CCI à tous les membres qui ont rempli le questionnaire envoyé par notre trésorier.*

*A Pentecôte, l'EUROCC se passera dans la magnifique ville de Rome. Si le coût paraît onéreux, c'est que l'emplacement est loué par la ville à un prix exorbitant. Malgré tout, le déplacement vaut vraiment la peine, nous n'avons pas souvent l'occasion de nous rendre près de notre Saint Père.*

*Bien sur que tu ne viendras pas avec nous et malheureusement nous n'allons pas nous rencontrer cet hiver, mais je t'assure de faire un maximum pour une rencontre au printemps.*

*Bien à toi.  
Richard*

## Aire naturelle pour camping-cars dans les Pyrénées

Madame Sabrina BONPAS nous a fait parvenir l'annonce ci-dessous, par le biais du site cccsr.ch :

"Je me permets de vous annoncer cette bonne nouvelle, nous avons ouvert une aire naturelle pour camping-cars dans les Pyrénées Atlantiques en France.

Elle se trouve sur un plateau lié au monde du pastoralisme, avec plusieurs randonnées possibles (le refuge d'Arlet et son lac, le Pic de Labigouer, le GR 10 passant à côté de l'aire, etc).

Il est également possible d'acheter auprès des producteurs locaux du fromage des Pyrénées (vache, mixte, brebis, ainsi que l'AOC Ossau Iraty).

L'aire se compose de 5 bornes, équipées chacune de 4 prises électriques auxquelles vous pouvez vous brancher.

De plus, l'emplacement est équipé d'une aire de jeu, d'un toboggan, de balançoires et d'un terrain de pétanque.

Les coordonnées GPS de l'emplacement sont les suivantes :  
42°54.631 N – 0°37.140 W

Les tarifs sont les suivants :

7 € la nuit avec tous les services (électricité, accès aux douches et toilettes) et 2 € pour faire le plein d'eau potable.

En vous remerciant par avance de faire passer l'info.

A très bientôt en France".

# ALARME GAZ !!

Pour votre tranquillité et pour votre sécurité, un système de détection anti-agression, sûr et efficace vous est proposé. D'installation simple, il fonctionne sur la batterie de 12 ou 24 volts de votre motor-home, mobil home, camping-car ou caravane.



## DÉTECTEUR DE GAZ NARCOTIQUES

- \* Détecte la présence de gaz narcotiques (qui endorment) dans l'atmosphère pour vous alerter avant qu'ils ne fassent effet.
- \* Vous réveille par un fort signal d'alerte.
- \* Gêne d'éventuels voleurs.

Art.nr. : SC40

EAN. : 8711658304304  
VE. : 6/24  
Form. : 150x214x45

**Offre spéciale au prix unitaire de CHF 99. -- Réf. : SC 40**  
TVA et port en sus.

Pour commander ou pour obtenir des renseignements complémentaires, vous pouvez nous appeler au **022 731 40 44**, passer votre commande par Fax au **022 731 40 37**, nous adresser un e-mail à **[mirimaservices@bluewin.ch](mailto:mirimaservices@bluewin.ch)**

Je commande ..... pièces

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

No postal ..... Lieu .....

e-mail ..... Tél. No .....

Date ..... Signature .....

Par sa signature, l'acheteur s'engage à régler le montant indiqué dans les 10 jours, dès réception de la commande.

## CALENDRIER 2011

DATES	ACTIVITES	ORGANISATEURS	LIEU
30 avril et 1 <sup>er</sup> mai	Sortie de printemps	Organisation: Nelly et Alessandro ICHINO Repas : Au sommet de la montagne Animation: Entre nous Bar : A définir	Dallenwill (Niedwald)
du 20 au 24 mai	35 <sup>ème</sup> EUROCC en Italie	<b>ASSOCAMPI (I)</b>	ROME
Juin (date à déterminer)	Rallye des escargots	A définir	
24 et 25 septembre	Sortie d'automne	Org.: Equipage R. Bloch Repas: Equipage FEREMUTSCH et AMI Animation: à définir Bar : Equipage	DARDAGNY (GE)

# LE CAMPING DE VIDY LAUSANNE



... se réjouit de vous accueillir tous les jours de l'année au bord du lac. On y est si bien ... !

Prix spécial pour les membres CCCSR : Fr 22.30/jour  
EURO-RELAIS à disposition.

Tél. 021.622.50.00, fax 021.622.50.01

[www.clv.ch](http://www.clv.ch)

A bientôt !

# Sortie de printemps du 29.04 au 01.05 2011 à DALLENWIL (NW) près de Stans

Sortie préparée par l'équipage Ichino et l'entreprise Lisibach

**Itinéraire** autoroute Lucerne - Gothard, sortie Dallenwil, direction Engelberg puis :

Entreprise Lisibach AG

Bürerhof

6383 Dallenwil NW

En cas de problème : Alex Ichino **076 580 49 71**

**Vendredi** **Arrivée dès 18 h.**

**Apéritif** : offert par l'entreprise Lisibach.

**Repas** du soir : n'est pas organisé par le Club, mais peut être pris en commun dans une hall de l'entreprise Lisibach.

**Soirée** familiale

**Samedi** **Matinée et repas de midi libres**

**Après-midi** : à **13 h 30** montée en téléphérique de Dallenwil

Deux possibilités de balade :

- marche de 3 h avec dénivelé d'environ 300 m

- marche de 1 h vers Niederrickenbach

**Repas** du soir au restaurant du téléphérique

**Retour** vers 22 h

**Dimanche** pas de cacao

pas de Boutique

dès 11 h : apéro offert par le Club

**Repas de midi** : **exceptionnellement, chacun se munira de son propre grill**

<b>Coût</b>	1 équipage formé de 2 personnes adultes	CHF 40.-
	1 camping-car avec une personne adulte	CHF 20.-
	par personne supplémentaire (0 - 16 ans)	Gratuit
	par personne supplémentaire (dès 16 ans)	CHF 20.-

**Parking** pour des raisons de sécurité, les participants voudront bien se conformer aux directives des personnes préposées au parking des véhicules.

**Inscription INDISPENSABLE jusqu'au 20.04.2011 DERNIER**

**DELAI à Béatrice Godar**

**par téléphone ou par SMS au 079 258 14 19**

**par e-mail : [beatricegodar@netplus.ch](mailto:beatricegodar@netplus.ch)**

**merci**

Nous nous réjouissons de vous retrouver nombreux à Dallenwil

Equipage Ichino, entreprise Lisibach  
... et leurs assistants !



## DEPENSES A OVRONNAZ 26-26.09.2010

C'est avec plaisir que nous avons communiqué les montants ci-dessous aux autorités de Leytron (Ovronnaz)... pour autant que tous les tickets aient été déposés dans le bidon !  
Merci d'avoir "joué le jeu" !

Coop	757.55
Boulangerie	30.10
Divers	38.50
La Promenade	6.80
Désalpe	87.30
Hôtel Rest. Ovronnaz	6.60
JackyBar	44.90
Chalet Gourmand	363.30
Buvette Loutze	33.70
Pension d'Ovronnaz	192.80
O!P'tit Prince	74.70
<b>TOTAL dans les commerces</b>	<b>1'636.25</b>
Boulangerie Crettenand, Ovronnaz	255.00
Municipalité de Leytron	750.00
JJ-C Juilland, Chamoson (vin)	1'164.00
<b>TOTAL</b>	<b>3'805.25</b>
<b>MOYENNE PAR EQUIPAGE</b>	<b>115.31</b>

Béatrice

Nouveau à Martigny

Camping Car Valais



Entretien - réparation - pose d'accessoires - toutes marques

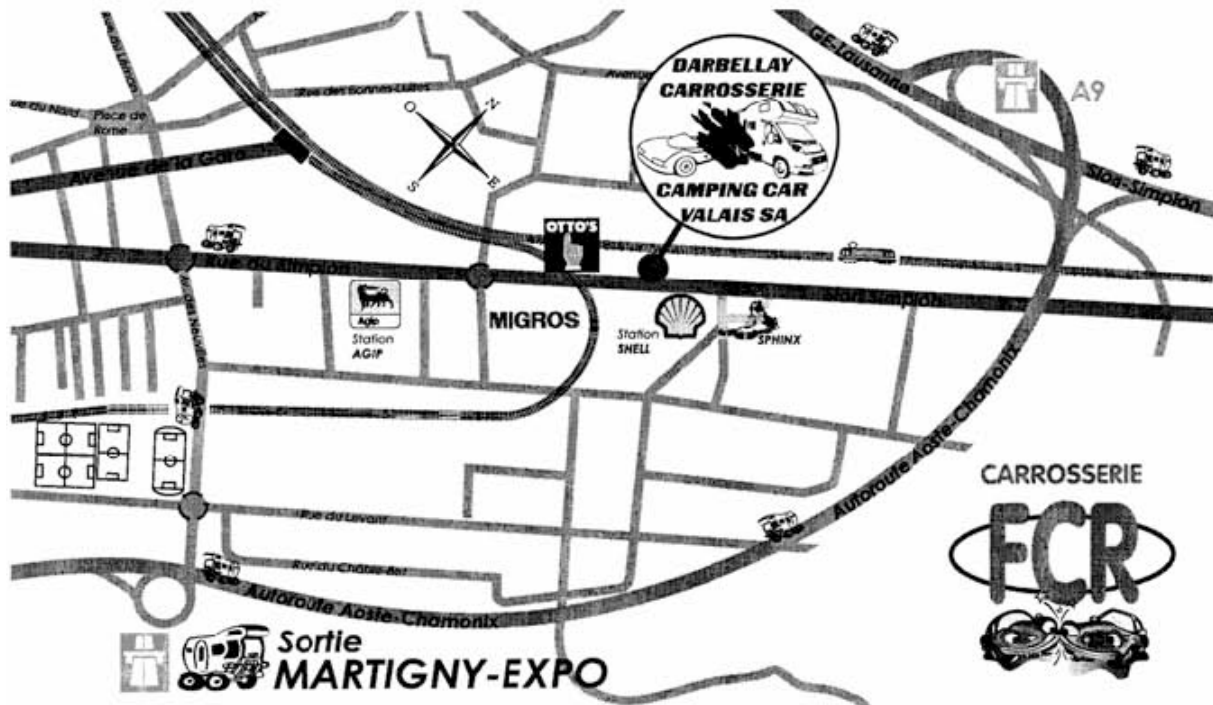
Rue du Simplon 47

Tél. 027 723.10.56

[campingcarvalais@bluewin.ch](mailto:campingcarvalais@bluewin.ch)

1920 Martigny

Fax 027 723 10 53



## FEDERATION INTERNATIONALE DES CLUBS DE MOTORHOMES

F.I.C.M. aisbl - IFMC nrmio  
N° Entreprise 443549128  
Président : Alessandro ICHINO  
Chemin de la Bruyère 20  
CH 1009 PULLLY  
Association Internationale Sans But Lucratif  
Site Internet : <http://www.ficm-aisbl.eu>



Pully, le 26 octobre 2010

Chers amis campingcaristes, chers membres de la FICM,

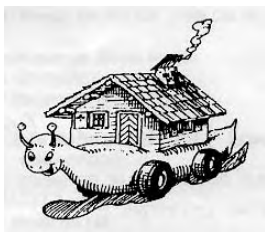
Encore une année qui s'achève, les feuilles qui tombent et, pour certains, le sommeil de leur Camping-Car pour l'hiver.

Cela ne nous empêche pas de regarder en avant, d'imaginer l'évolution de la FICM. Déjà au printemps prochain nous nous retrouverons à Rome pour un EuroCC inédit. J'espère que nous serons nombreux à y participer, l'occasion est unique et j'imagine la fête grandiose.

J'aimerais qu'outre se sentir participant actif de son Club, chacun de vous, chacun de nous se sente profondément membre de la FICM, adhérent d'une Fédération Internationale qui vise à créer une grande famille d'adeptes et d'utilisateurs de Camping-cars. C'est toujours ainsi, l'union fait la force et l'union donnera à toutes les instances impliquées, l'image d'une corporation unie, solidaire.

Cela dit, je vous souhaite des heureuses fêtes de fin d'année au sein de vos familles, et je vous remercie pour votre participation en tant que Clubs ou membres individuels au sein de la FICM

Alessandro Ichino Président FICM



Bonjour à tous,

Pour votre inscription à l'EUROCC de Rome, voici comment pratiquer :

- ✚ Aller sur le site: <http://35euroccroma.assocampi.it>
- ✚ Vous leur adressez vous-même votre formulaire d'inscription.
- ✚ Vous m'envoyez un mail pour m'avertir de votre inscription.
- ✚ Vous faites un virement de votre inscription de :
  - 94.- € = 142.- frs par personne.
  - 48.- € = 72.- frs pour le repas de gala
  - 60.- € = 90.- frs par enfant (5-15 ans)
  - 40.- € = 60.- frs par enfant pour le repas de gala.
  - 180.- € = 270.- frs pour l'éventuelle prolongation.
  - 30.- € = 45.- frs pour la visite archéologique de OSTIA

Merci de verser votre/vos inscriptions auprès de :

**Banque Raiffeisen Versoix. En faveur de :**  
**3731.69                      80215**  
**Richard BLOCH - Gd-Montfleury 8 - 1290 VERSOIX**  
**Compte postal no 12-5333-6**

*De plus :*

1. *Adressez-moi un e-mail pour me confirmer votre inscription sur le site italien et après avoir effectué votre paiement à la Raiffeisen impérativement avant le 20 janvier 2011.*
2. *Veillez me verser : CHF 142.- par personne pour l'inscription et CHF 72.- par personne pour le dîner de Gala. L'inscription comprend également une majoration de CHF 1.- pour les frais de versement par chèque bancaire.*
3. *Pour la prolongation et la visite archéologique, je vous laisse le soin de faire le calcul, mais je vous prie surtout de m'avertir également de votre inscription.*
4. *Pour vos questions éventuelles et pour m'aviser de vos inscriptions: [lamoraine@gmail.com](mailto:lamoraine@gmail.com)*
5. *Le déplacement à Rome s'effectuera selon les affinités de chacun.*

*Je profite de cet envoi pour vous donner mes meilleures amitiés.*

*Richard BLOCH*

camping-cars

# GRANDEVASION

vente location entretien réparation

[www.grandevasion.ch](http://www.grandevasion.ch)

[info@grandevasion.ch](mailto:info@grandevasion.ch)








183, rte de Meyrin 1214 Vernier-GE Tél. 022 341 14 14 Fax 022 341 14 27

## à vendre

Mercedes-Sprinter 2008 318 CDI automatique, tempomat 2500 km, aménagé par le propriétaire en CAMPING-CAR pour 2 personnes.

WC chimique, évier pompe manuelle, 2 réservoirs d'eau (2x25 lit), vitres teintées, frigo 40 lit, bouteille camping-gaz, armoires, tiroirs crochets penderie, caisses de rangement, rideaux etc.

Fr 45'000.-

Téléphone P. Kofmehl 022 366 26 92

Objet : Bon à savoir en cas de perte ou de vol de Téléphone portable

Info très utile, et on peut se demander pourquoi

les marchands de téléphone ne la transmettent pas aux utilisateurs !

Sur le clavier de votre téléphone portable tapez ceci

« étoile, dièse, zéro, six, dièse »

Miracle : vous voyez instantanément apparaître

le numéro de série de votre téléphone portable.

Ce code est unique. Inscrivez-le et conservez-le précieusement.

Si jamais on vole votre téléphone, appelez votre opérateur et

donnez-lui ce code. Votre téléphone pourra alors être complètement

bloqué, même si le voleur change la carte SIM.

Vous ne récupérerez peut-être pas votre téléphone, mais vous

êtes néanmoins assuré que le voleur ne pourra en aucun cas s'en

servir... et que vous n' aurez pas de facture mirobolante à payer !

Faites œuvre utile, diffusez ce message.

# Pour vos travaux de rénovation ou de transformation

## MÉTRAILLER

CARRELAGES S.A.

### **M + F**

L'assurance d'un travail soigné et précis

1814 La Tour-de-Peilz  
Route de S.Maurice 4

Tél. : 021.944.13.44  
Fax : 021.944.63.63  
Mob. : 079.210.64.20

1820 Montreux  
Case Postale 271

[metrailler.carrelages@bluewin.ch](mailto:metrailler.carrelages@bluewin.ch)

## Pour les virtuoses des routes de montagnes

Suite aux commentaires sur la route d'accès à Ovronnaz entendus lors du magnifique week-end passé dans cette station, nous suggérons aux pilotes de camping-cars qui ont apprécié les nombreux virages d'aller faire la montée au Monti Motti au Tessin.

Au départ de Cugnasco (alt. 200 m.), sur une route à peine plus large que notre véhicule où les croisements sont ardues, nous allons monter jusqu'à plus de 1000 m. La pente de la montagne, comme souvent au Tessin est voisine de la verticale.

Après 10 kilomètres, 130 virages et 26 épingles très serrées, nous arrivons dans la 27<sup>ème</sup> épingle, et à notre grande stupeur nous apercevons la signalisation représentée par la photo ci-dessous.



Avec nos 2,20 m de large, c'est râpé et inutile de tenter l'exploit au vu des 10 km qui ont précédés.

A cet endroit un embranchement nous permettrait de continuer l'ascension sur la droite mais cette route est signalée sans issue.

Jean-Franc, lampe de poche en main, part en reconnaissances sur cette route pour trouver une éventuelle place de parc.

Trente minutes plus tard, il arrive essoufflé :

- « J'ai trouvé une place pour au moins 10 camping-cars. »



Un kilomètre et 18 virages plus loin, on est enfin installé pour la nuit.

Le lendemain, c'est à pied qu'on fait les 4 km qui nous séparent de Monti Motti pour trouver un joli village tessinois avec un restaurant et une église moderne.



A quelques pas du village un point de vue à couper le souffle sur Locarno et le lac Majeur 800 mètres plus bas.



Voilà, il reste la descente, ses 27 épingles et ses 148 virages.

Pour les courageux qui veulent tenter l'excursion, choisissez un jour de beau temps, ça en vaut la peine malgré la difficulté.

Equipage Reuche  
30.09.2010





01.09.2010



01.09.2010

Membre du Comité du CCCSR : quel boulot !



**Euro Mer & Ciel**  
VOYAGES

Islande

Norvège

Irlande

Grèce / Îles Grecques

Baléares

Sicile / Malte

**Toutes traversées maritimes aux meilleurs prix**

**REDUCTION SPECIALE**  
pour les adhérents



**CAMPING A BORD**

**DES PLUS RAPIDES AUX PLUS CONFORTABLES**



ENVOI GRATUIT DE BROCHURES & DEVIS TARIFS & PROGRAMMES [WWW.EUOMER.NET](http://WWW.EUOMER.NET)

EURO-MER - 5, quai de Sauvages - CS 10024 - 34078 MONTPELLIER CEDEX 3  
Tél. 04 67 65 67 30 - Fax 04 67 65 20 27

Maroc

Italie

Croatie

Corse / Sardaigne

Turquie

\*voir détails de l'offre

## *Eschenz*



*En suivant la route au bord du rhin de Schaffhouse direction Kreuzlingen, au village Eschenz, près de la station Agip, direction le Camping Hüttenberg, vous passez la réception 100m plus loin les emplacements pour les Camping-Car.*

*Les coordonnées : N47°38,651' E 8°51,562'*

*Un automate pour régler le parking. Vous payez le temps de votre stationnement. Au camping vous trouverez un petit super-marché et du pain à commander le soir avant, mieux, arrivez avec le frigo garni.*

*Notre passage était hors saison. Tout les emplacements avec robinets d'eau et une prise 220V.*

*Stein am Rhein un village, à visiter !*

*Pour plus information : [www.stellplatz.ch](http://www.stellplatz.ch)*

*Liliane et Arthur*

## SÉCURITÉ - PNEUS

Lors de la présentation du programme 20/20, on discutait de pneus d'auto...

- > On mentionnait que les pneus avaient une vie de service, du nouveau pour moi. On rapportait justement que plusieurs personnes étaient décédées à cause de pneus soi-disant trop vieux. PAS USÉS! Mais trop âgés AU MOMENT DE LEUR ACHAT! Imaginez le paradoxe!



- > Vous avez bien lu. **Trop vieux à l'achat.**
- > Voyez-en l'explication et la cause ci-après!
- > Il faut savoir que le caoutchouc durcit avec le temps et se détériore très facilement.
- > Or, lors de l'achat, on présume en toute bonne foi acheter un produit de bonne qualité.
  - > Ça nous paraît une évidence, non? ERREUR!
  - > Un rapport démontre que certains vendeurs (même les grands magasins) vendent des pneus qui ne sont plus sécuritaires parce que déjà vieillis par le temps... **EN ENTREPÔT!**
  - > Mais comment donc nous assurer d'un produit « f r a i s » avec le caoutchouc? Semble-t-il que c'est facile... Lisez!
  - > En effet, il y a un moyen pour déterminer l'âge d'un pneu.
- > Regardez sur le pneu, il y a le nom du fabricant, la grandeur et d'autres détails qui nous sont déjà familiers d'ailleurs.
- > Mais, à la fin de ces détails, vous aurez noté des chiffres ou nombres additionnels qui seraient stratégiques à la prévention.

> **En voici une illustration et la signification essentielle :**

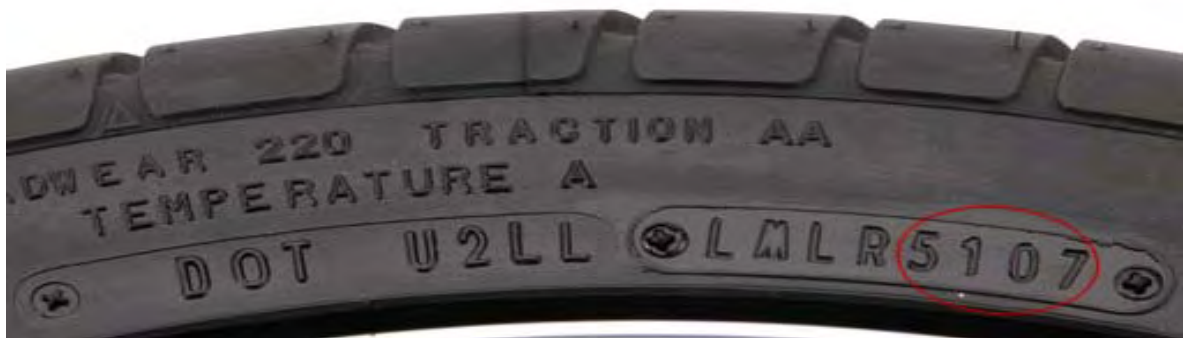
> = 237 veut dire - fabriqué la 23e semaine de 1997,

> = 463 veut dire - fabriqué la 46e semaine de 1993,

>

> = 1402 veut dire - fabriqué la 14e semaine de 2002,

> = 5107 veut dire - fabriqué la 51e semaine de 2007, etc.



> Alors, vous avez beau croire avoir acheté des pneus de fabrication récente et sécuritaires, mais il est possible que vos pneus neufs ne soient **en réalité pas sécuritaires**. En fait, ils seraient déjà d'un âge avancé, de sorte qu'ils présentent des risques potentiellement graves. Lors de la conduite de l'auto, le pneu peut se détériorer, se décomposer...

> **Souvenez-vous que les pneus ne devraient jamais être plus âgés que SIX ans, selon le programme 20/20.**

> Cette situation vous surprend? Pire encore, elle vous inquiète pour votre sécurité et celle des vôtres? Alors, un geste citoyen, s'il-vous-plaît!  
Diffusez la présente au cas où...

> ***Veillez en informer vos parents et amis, car il n'y a aucune réglementation ni restriction pour la vente de vieux pneus, ni au Canada, ni aux É.-U.***

> ***Pourtant, de tels paramètres existent en Angleterre sur cette question.***

> **Donc, soyez vigilants quand vous achèterez vos pneus...**

## **Sortie à Ovronnaz le weekend du 24 au 26 septembre 2010.**

Par le nouvel équipage Pascal & Brigitte Guenot

Tout d'abord une petite présentation des valaisans Pascal et Brigitte Guenot : nous sommes originaires du Canton du Jura, nous avons passé 36 ans dans la chaîne du Jura, pays où il fait froid 300 jours par année, et ensuite nous sommes venus nous établir en Valais en 2002, pays du soleil où il fait 300 jours de soleil par année.



Nous habitons la ville de Sion avec notre fils Florian, âgé de 17 ans.

Le sport favori de toute la famille est le tir au pistolet et notre passe temps c'est de voyager à travers le monde entier à la découverte de nouveaux horizons, peuples et cultures.

Nous avons acheté notre camping car, Pilote sur châssis Fiat, en 2008 et nous sommes très satisfait de notre achat, cela nous permet à chaque occasion (weekend ou vacances) de nous évader encore plus souvent qu'auparavant.

Nous sommes enfin arrivé au vendredi 24 septembre 2010, nous avons chargé notre camping car, derniers contrôles, il est 16h30 et nous voilà partit en direction d'Ovronnaz.

Ovronnaz est une station valaisanne, faisant parti de la commune de Leytron, en plein développement situé au pied de la chaîne de montagne des Muerens, elle offre aux marcheurs un cirque de montagne et un paysage très varié, son altitude est de 1350 mètres et nous atteignons la station après une série d'une vingtaine de petits lacets.

C'est notre première sortie avec le club CCCSR et nous sommes un peu dans l'inconnu en arrivant à Tourbillon, un grand parc est à disposition et un magnifique abri fermé en bois nous attend pour les activités. Pour la vue, malheureusement la pluie s'est invitée au rendez-vous et le paysage est dissimulé derrière de gros nuage.



Nous faisons la connaissance de tout le monde, mais la première personne qui salut Brigitte, Monsieur Ichina, lui demande de réaliser le contre rendu du weekend pour la prochaine parution du journal, le Sans Titre. C'est un très bon moyen pour faire connaissance.

Nous sommes en Valais et c'est avec un verre à la main que nous continuons de faire connaissances et de prendre le repas du soir. La soirée se prolongera en dégustant

toutes sortes de breuvages, nous avons de la chance le bar est bien garni et le service est parfait.

Samedi matin, un réveil un peu frais, il a neigé en altitude et le ciel est toujours bouché, mais cela n'entamera pas notre bonne humeur, nous décidons d'aller voir la désalpe (la transhumance descendante) sur les hauts d'Ovronnaz, mais n'oublions pas d'aller acheter les produits locaux et de descendre un petit noir l'histoire de se réchauffer quelque peu.

Après quelques longues minutes d'attente nous pouvons enfin apercevoir les premières vaches, toutes fleuries, écumantes et en pleines formes. La race d'Hérens est une vache petite mais costaud, elle a le cou puissant et le front large, c'est une vache robuste et combative, les combats de reine se déroule pendant la saison afin de désigner les reines de troupeau des alpages. L'histoire nous apprend qu'il fut un temps où les alpages au dessus d'Ovronnaz avaient disparut mais depuis quelques années les vaches de la race d'Hérens sont à nouveau de retour et espérons que ces traditions perdues dans le futur, le paysage valaisans sans ces alpages n'est pas concevable.

Après avoir suivi le sentier d'en haut surplombant la station nous voici de retour à Tourbillon. Nous commençons la soirée par une présentation de la commune de Leytron par Monsieur Théo Chatriand, Professeur à la retraite, qui nous a dédié à chaque équipage son livre retraçant l'histoire de la commune. Après son exposé et quelques anecdotes l'apéritif nous est offert par la municipalité, accompagné du plat valaisan.



Pour le souper la raclette est à l'honneur et nous pouvons échanger nos différentes expériences et refaire la façade du monde.

Pendant ce weekend nous avons l'occasion de faire la connaissance de 2 équipages français qui ont fait escale chez nous, moments d'échange à leurs tables qui nous permet de découvrir leur région de Vendée.



Afin de bien terminer la soirée, Pierre-Daniel a organisé une soirée karaoké.

Quelques équipages se sont essayés à la chanson et on montré leurs talents cachés.

Nous voici déjà arrivés au dimanche matin, nous nous sommes levés à 09h00 avec un grand soleil, la lumière est magnifique et nous pouvons enfin découvrir les paysages environnants.

Le beau temps ne dure pas longtemps voici le retour de la pluie, enfin passons à autre choses et allons découvrir quelques articles Lavi, les différentes revues et articles du club.

Il est 10h30, le temps pour notre Président et son comité de conduire l'assemblée générale, nous pouvons retenir les choses suivantes :

- Le rapport des comptes nous apprend que côté finance, tout va bien pour l'instant et que notre Président n'abandonnera pas son poste tant que la fortune ne descendra pas en dessous de 10'000.- , nous sommes actuellement au environ de 28'000.-
- 12 démissions d'équipages pour l'année écoulée, mais avec 11 arrivées.
- Le Comité à décidé d'offrir la carte CCI à ses membres, cela donnera droit à quelques avantages non négligeables.
- Quelques réflexions également au sujet du prochain uniforme pour la sortie international qui aura lieu à Rome l'année prochaine.

Suite à l'assemblée nous pouvons déguster quelques bons produits viticoles du domaine de Jean-Camille Juillard de Chamoson. Il y a d'intéressants vins, particulièrement une Petite Arvine qui s'accorde bien au fromage et dans les rouges nous avons relevé un excellent Merlot fruité à souhait.

Après un dernier dîner prit en commun, voici le moment des adieux, il est temps pour nous de retourner à Sion et vivement l'année prochaine pour une prochaine sortie !



# GARAGE DU LION.ch

AGENT PEUGEOT · CAMPING-CARS

Vente · Location · Réparation

Votre importateur des marques



[www.garagedulion.ch](http://www.garagedulion.ch)

[info@garagedulion.ch](mailto:info@garagedulion.ch)

2710 Tavannes · Tél. 032 481 28 72



# «Il faut un permis en or pour conduire un camping-car»

## CONDUITE

Au bénéfice d'un permis poids lourds depuis 1966, qui l'autorise à conduire son camping-car, le retraité Reynold Udry a dû déboursier 425 francs en examens médicaux pour le conserver.

LAURENT ANTONOFF

Parqué en lisière de forêt à Epalinges en attendant d'avaloir à nouveau les kilomètres, le camping-car d'Anne-Lise et de Reynold Udry en impose. Son poids: 4,6 tonnes. Sa longueur: 7,5 mètres. «C'est notre maison sur roues. On a déjà parcouru plus de 15 000 kilomètres depuis le début de l'année entre la Pologne, le sud-ouest de la France et la Bretagne. On adore cette liberté», avoue le couple de retraités. Une passion qui a un coût que les Udry assument, et des surcoûts qu'ils peinent à avaler. Comme le renouvellement du permis de conduire il y a quelques semaines: 425 francs en examens médicaux imposés par le Service des automobiles et de la navigation (SAN), notamment auprès du nouveau Centre d'évaluation médicale à la conduite (CEMAC) à Lausanne. D'autant qu'ils n'étaient pas encore obligatoires.

### Une heure d'examens médicaux au Flon

Reynold Udry, retraité de 68 ans, est au bénéfice d'un



**EN VADROUILLE** Reynold et Anne-Lise Udry ont déjà parcouru plus de 15 000 kilomètres dans leur camping-car depuis le début de l'année, entre la Pologne et la France. «C'est notre maison sur roues. On adore cette liberté.» ÉPALINGES, LE 5 OCTOBRE 2010

permis professionnel pour poids lourds depuis 1966. «Je n'en ai plus conduit depuis bientôt trente ans, mais l'annulation de mon permis C aurait entraîné automatiquement la perte du C1 dont j'ai besoin pour conduire mon camping-

car.» Cet ancien ferblantier-couvreur reçoit donc une convocation du SAN pour une visite médicale au CEMAC. Le prix: 275 francs. «Jusqu'à là, c'était mon médecin de famille qui assurait cet examen tous les trois ou cinq ans, mais il y a

sûrement eu des abus.» La visite dure une bonne heure. «On aurait dit que je demandais à piloter un avion.» Puis l'examineur s'aperçoit que Reynold Udry prend des médicaments contre l'hypertension. «Mais qui n'en a pas à 68 ans?»

Conclusion de l'examen: le SAN accorde à Reynold le droit de conduire dans les catégories C et C1, sous condition que, dans un délai d'une année, son cardiologue établisse un rapport sur sa capacité à prendre le volant de son camping-car. «Bizarre. Tout à coup mon praticien redevenait compétent pour m'évaluer. Et, cerise sur le

**«J'ai passé un examen médical digne d'un pilote d'avion»**

REYNOLD UDRY

gâteau, ce complément m'a été facturé 150 francs.» Reynold Udry passe donc à la caisse, avant de s'apercevoir qu'il aurait pu lui en coûter moins cher.

### Des tracas qui auraient pu être évités

Sur le site internet du SAN, il est en effet stipulé qu'en attendant que des médecins délégués viennent compléter les experts du CEMAC dans tout le canton, les conducteurs concernés peuvent encore effectuer l'examen auprès de leur médecin traitant. Et que, pour des raisons de simplification, «cette alternative n'est toutefois pas indiquée sur le formulaire d'invitation».

«Avec ce que j'ai déboursé, ce permis pour camping-car est vraiment un permis en or!» ironise le retraité. ■

Trouvé par Arthur Sprenger

**Marc Traeger S.A.**  
**Camping-cars – Remorques**  
**022.755.55.29**  
**www.traegerloisirs.ch**

*Agence camping-cars Adriatik*



**exposition**



**intérieure**



**Rte de Champ-Colin 14**  
**1260 Nyon – VD**

**Grande exposition intérieure de camping-cars  
et remorques**



# Terre des hommes à Zoug

le 19 septembre 2010



L'ambiance internationale à Zoug nous montre que Terre des hommes n'a pas dit son dernier mot ...

... de la danse africaine ...



... de la danse Hip-Hop ...



... des concerts traditionnels ...



... une équipe de bénévoles super sympathique ...



... de la cuisine pour tous les goûts ...



et pour bien terminer notre week-end dans le berceau de la Suisse : sur les pas de notre héros national, la visite du chemin creux



Ont également été de la partie :

l'équipage Kirchner



La différence entre soir...



... et matin...

## PANNEAU D'INSCRIPTIONS POUR LES SORTIES

<b>30.04 - 01.05.2011***</b>	
EQUIPAGE(S)	Nelly et Alex Ichino & entreprise Lisibach
LIEU	Dallenwill (Niedwald) près de Stans Autoroute Lucerne → Gothard sortie Dallenwill
REPAS	Restaurant du sommet du téléphérique
MINI BAR	A définir
ANIMATION	Réduite vu le repas au restaurant

<b>24.-25.09 2011</b>	
EQUIPAGE(S)	Andrée et Richard Bloch
LIEU	Dardagny (GE)
REPAS	Marinette et Joseph Feremutsch & Droux
BAR	Equipages Zwahlen et Mauris
ANIMATION	A définir

<b>05.-06.05 2012</b>	
EQUIPAGE(S)	Nelly et Alex Ichino
LIEU	Jaun (FR)
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	A définir
RALLYE***	Marie-Claude et Pierre-Daniel Gagnebin

\*\*\* Votre Comité a profité d'une invitation dans ce coin de Suisse Allemande. Les km un peu plus nombreux à parcourir seront compensés par un programme très alléchant ! N'hésitez donc pas à participer à ce week-end de dépaysement. Compte tenu du fait qu'il était impossible d'organiser le rallye en Suisse Allemande, celui-ci a été reporté au printemps 2012.

Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés pour continuer à organiser ces sorties sympas ! Alors inscrivez-vous comme cuisinier, barman/barmaid (pas d'achat ni de stockage des boissons) ou animateur de soirée. Merci d'avance.

Votre coordinatrice des sorties est à votre disposition pour vous aider :

Béatrice Godar 027 455 60 30/079 258 14 19 / [beatricegodar@netplus.ch](mailto:beatricegodar@netplus.ch)

# 16,7%

C'est la hausse des immatriculations de camping-cars en Suisse entre les premiers semestres 2009 et 2010.

## Revue de presse N. 2 ( 24 Heures du 26.10.10)

### Plus de 1000 nouveautés sont présentées au public, dès ce jeudi à Berne

Jérôme Ducret

La Suisse, pays du caravanning? Christoph Hostettler, rédacteur en chef du magazine *Autocaravane*, en est persuadé. Ce jeudi s'ouvre à Berne le Swiss Caravan Salon, 43e exposition nationale consacrée au camping-car et à la caravane. Les amateurs y découvriront plus de 1000 nouveautés, un record. «Les immatriculations montrent que ce domaine est en plein essor dans notre pays, explique Christoph Hostettler. Nous sommes passés de moins de 50 000 véhicules il y a vingt ans à 75 000 aujourd'hui. Et le public cible de ce genre d'activité s'est élargi.»

Les adeptes du caravanning nouvelle vague sont souvent des retraités possédant quelques moyens, aimant le voyage, la découverte et un certain sentiment de liberté. Ils apprécient également les possibilités de personnalisation offertes par les différents constructeurs, qu'il s'agisse de Hymer, de Bürstner, d'Adria ou d'Elnagh, pour n'en citer que quelques-uns.

C'est pour cela que les salons se tiennent souvent en automne. Il faut laisser aux entreprises spécialisées le temps de transformer les véhicules d'origine commandés chez Fiat, Ford ou Mercedes, pour la plupart. L'engin sera alors fin prêt pour le printemps suivant. «Il y a des gens qui font du caravanning en hiver, ajoute Christoph Hostettler. Mais ils sont peu nombreux. Je dirais 10% au maximum.»

Les évolutions présentées vont vers toujours plus de technologie, de confort et de fonctionnalités à l'intérieur du véhicule. Cela va du lit à remonter au plafond, pour gagner de l'espace, à la cuisine installée sur un îlot central, à l'américaine, en passant par le rangement télécommandé des vélos dans le carénage du camping-car.

«Tout cela a des conséquences sur le prix, bien sûr, affirme Alessandro Ichino, vice-président du Camping-Car Club Suisse romande. Pour avoir un véhicule utilisable, il faut compter au minimum 60 000 à 70 000 francs. Il y a bien sûr des gens qui sont prêts à faire des sacrifices pour pouvoir profiter des nombreux plaisirs que procure le caravanning.» Il précise que les vrais adeptes achètent plutôt qu'ils ne louent. «La mauvaise image dont nous souffrons parfois est souvent causée par des personnes qui louent un véhicule, avertit-il. Ils ne se préoccupent pas toujours du respect qu'il faut avoir vis-à-vis des autres.»

Cette année, aux antipodes de ces tendances luxueuses, un Suisse profite du salon de Berne pour faire connaître sa SwissRoomBox (24 heures du 4 octobre), le couteau suisse du camping-car. Pour 8600 francs, il transforme n'importe quelle voiture en motor-home, grâce à un système de boîtes modulaires: une fois dépliées, elles deviennent table, lits, douche, cuisine ou évier.



Le Hymer classe B version 2010. Une meilleure isolation et une foule de petits d

### Gros potentiel

● En Suisse, le tourisme en camping-car est un segment prometteur, mais encore sous-exploité. C'est du moins l'avis des amateurs de ce type de loisir et celui du rédacteur en chef du magazine spécialisé *Autocaravane*, Christoph Hostettler. «En France, en Autriche, en Italie ou en Allemagne, les infrastructures d'accueil sont bien développées, explique le journaliste. Vous avez par exemple des réseaux de découverte des produits du terroir spécialement conçus pour les adeptes du caravanning. Ou des campings proposant des services wellness pour ce genre de public.» Le réseau France Passion propose ainsi cette année 1500 emplacements où des vigneron et des agriculteurs souhaitent la bienvenue aux voyageurs gastronomes. En Suisse, l'offre est beaucoup moins développée. Selon Christoph Hostettler, les camping-caristes étrangers évitent ainsi souvent le pays. Selon une estimation des associations européennes de pratiquants, ils seraient environ un million à sillonner le Vieux-Continent. Les mordus de ce genre de loisir sont en général des retraités. Ils vont passer l'hiver dans les pays méditerranéens et l'été en Scandinavie. Et, deux ou trois mois par année, ils reviennent dans leur domicile fixe.



Le Challenger Prium XG propose une cuisine à l'américaine. DR



Le Mercedes Marco Polo comporte un toit montant qui se mue en lit. DR



Tout nouveau, le SwissRoomBox est le couteau suisse du camping-car. DR

VG Contrôle qualité

Trouvé par Richard Bloch

# B&W SPORTS ET LOISIRS

bantam - wankmüller sa

1037 ETAGNIERES / VD

Tél. 021 731 91 91  
Fax 021 731 91 99  
E-mail: info@bw-sports.ch  
www.bw-sports-loisirs.ch



magasin, atelier, agence Fiat, cafétéria, borne euro-relais, station de lavage



vente en ligne - accessoires camping:  
[www.bw-sports-loisirs.ch](http://www.bw-sports-loisirs.ch)

## bantam camping

3324 HINDELBANK/BE

Kirchbergstrasse 18  
Tel. 034 411 90 90  
Fax 034 411 90 01  
info-hindelbank@bantam.ch  
www.bantamcamping.ch



8902 URDORF/ZH

Industrie Bergermoos Ost  
Heinrich Stutz-Str. 4  
Tel. 044 777 00 00  
Fax 044 777 00 10  
info-urdorf@bantam.ch  
www.bantamcamping.ch





# Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du CCCSR à Ovronnaz (VS), le dimanche 26 septembre 2010

M. Richard BLOCH, président du CCCSR, ouvre officiellement l'Assemblée générale, il est 10h35. Nous siégeons à l'intérieur de la belle salle mise à disposition pour notre sortie.

## 1. Contrôle des membres présents :

La liste des membres circule pour récolter les signatures des équipages présents et apporter les éventuelles modifications.

Equipages présents : BARRAS, BLOCH, BOVET, CASTELLA, CHERMILLOT Daniela, FEREMUTSCH, FORSTER, GAGNEBIN, GENOUD, GODAR Béatrice, GUENOT, HERREN, ICHINO, JAVET, JULINI, KIRCHNER, KOHLER-BERNEY, LEU, LIECHTI, LORNE, MARIOT, MAURIS, METRAILLER, PERRIER, PILLER, REUCHE, SALAMIN, SPECK, SPRENGER, TEDESCHI, ZWAHLEN.

31 équipages sont présents ou représentés. En cas de vote, la majorité sera de 16 équipages.

2 équipages français en provenance de la Vendée (près de l'île de Noirmoutier), invités par Pierre-Daniel GAGNEBIN nous font l'honneur d'être présents.

Equipages excusés : André BADAN, Roland BAI, Frédéric BERTHOUD, Yvan BINGGELI, Guy BLAINVILLE, Pascal CESSEL, Pierre CURCHOD, Fernando DOS SANTOS, Michel GRANDJEAN, TEA Martine et Michel VULLIAMY.

## 2. Nomination de scrutateurs pour cette Assemblée :

Le comité désigne et remercie deux scrutateurs : Barbara MAURIS et Heinrich LIECHTI.

## 3. Message du président :

Encore une année très enrichissante. Notre vice-président Alessandro ICHINO a présenté la FICM (Fédération Internationale des Clubs de Motorhomes dont il est le président) à la FIA (Fédération Internationale de l'Automobile dont le président bien connu est le célèbre Jean TODT) devant un parterre de 379 personnes issues de 95 clubs et de 75 pays ! A cette occasion, il m'a agréablement surpris en pratiquant un anglais que tout le monde comprenait sans difficulté... sauf moi !

Lors des deux sorties officielles du CCCSR, la participation de nos membres était des plus motivantes !

Notre ami Claude GENOUD peut être satisfait de la participation au rallye des Escargots. Ceux qui n'y ont pas participé peuvent avoir des regrets en lisant l'article paru dans le Sans-Titre.

Je me permets d'envoyer notre bulletin par e-mail à quelques amis français. Ces derniers m'ont adressé un message de plaisir à lire notre journal et à suivre les routes signalées dans l'article de l'équipage SALAMIN. Grâce à l'informatique, nous pouvons faire preuve de largesse envers les amis de notre club.

Nous relevons également qu'il y a 4 nouveaux équipages qui participent à cette sortie et donc à nos débats. Comme vous pourrez le constater lorsque notre secrétaire vous fera le palmarès de nos membres, notre club intéresse les camping-caristes. Que cela continue !

Petits bémols toutefois, le retour des questionnaires pour la nouvelle carte CCI envoyés par notre trésorier et les fiches à remplir sur nos aires de service manquent quelque peu d'intérêt et de retour...

Malgré tout, j'ai vraiment du plaisir à vous retrouver régulièrement à l'une ou l'autre de nos sorties.

Que vive notre club et ses sympathiques membres !

## 4. Rapport du secrétaire :

Le procès-verbal de l'Assemblée générale du 27 septembre 2009 qui s'est déroulée à Corgémont (BE), a été inséré dans le bulletin No 90 du mois de décembre 2009.

Le secrétaire rappelle qu'il tient une comptabilité annuelle des membres entrants et sortants du 1<sup>er</sup> octobre (juste après l'Assemblée générale) au 1<sup>er</sup> octobre de l'année suivante. Durant l'année **2009-2010**, la situation des membres a été la suivante :

**13 démissions :** Les équipages Gilbert ACKERMANN (GE 1991), Martial CHARMILLOT (VD 1997), Caroline FLEURY (VD 1998), Danielle DORANGE-MICHEL (GE 1999), Patrice LATHION (VS 2002), Denis PASCHE (GE 2003), Hermann CIGANEK (VS 2003), Jean-Pierre MAGNENAT (VD 2004), Hanspeter GOBBO (AI 2005), Ernest JAGGI (VD 2007), Rinie SCHUNSELAAR (NL 2007), Slobodan RAJIC (VD 2009), Patrick NOGLER (VD 2009).

**11 nouveaux équipages** : Daniela CHARMILLOT (Montet Broye-FR), et les équipages Patrick BART (La Chauv-de-Fonds-NE), André SAVARY (Cheseaux-VD), Yvan BINGGELI (Lamboing-BE), Frédéric BERTHOUD (Saint-Prex-VD), Jean-Claude CASTELLA (Grandvaux-VD), Michel TEDESCHI (Cossonay-VD), Michel PILLER (Broc-FR), Pascal GUENOT (Sion-VS), Pascal CESSSEL (Genève-GE), Serge FLACTION (Berne-BE).

La situation des membres est donc la suivante :

Situation au 1er octobre 2009	97
Démissions	- 13
Réadmissions	-
Nouveaux membres	+ 11
	<hr/>
<b>Nombre de membres au 1er octobre 2010</b>	<b>95</b>

5. **Approbation du PV de l'Assemblée générale du CCCSR en 2009 à Corgémont :**

Le président demande s'il y a des remarques à apporter au dernier PV ? Pas de remarques.  
L'auteur est remercié et le président demande l'approbation de ce procès-verbal par acclamations.

6. **Rapport de gestion du trésorier :**

Josef FEREMUTSCH nous fait lecture de son message, en revenant sur quelques rubriques des comptes 2009 parues dans le bulletin No 91 du mois de mars 2010 :

- Depuis l'envoi du Sans-Titre par Internet, le club y a gagné en frais d'impression et en frais d'expédition : CHF 1'685.30 (CHF 3'326.10 en 2008).
- Gain également pour les sorties, car pour fêter dignement notre 30<sup>e</sup> anniversaire en 2008, nous avons organisé l'EuroCC à Martigny au printemps et offert la sortie d'automne à tous les participants à Cudrefin : CHF 550.00 (CHF 2'987.70 en 2008).
- Dépenses du comité : CHF 623.00 (CHF 781.25 en 2008).
- Secrétariat : achat imprimante + cartouches pour imprimer le bulletin : CHF 415.65 (CHF 141.40 en 2008).
- Baisse des entrées des cotisations des membres : CHF 4'690.00 (CHF 5'395.00 en 2008).
- Baisse des recettes de la publicité : CHF 2'300.00 (CHF 3'056.00 en 2008).
- Augmentation des revenus de la boutique : vente pour CHF 574.50 (CHF 96.90 en 2008).
- L'exercice 2009 se clôture avec une augmentation de capital de CHF 4'782.71.
- Notre nouveau capital se monte désormais à CHF 28'433.96.

La situation des finances du club est donc saine et l'exercice 2010/2011 peut être envisagé avec sérénité.

7. **Rapport des vérificateurs des comptes :**

Pour rappel, le trésorier fait vérifier les comptes de l'année écoulée à l'occasion de notre sortie de printemps (cette année à Vuadens / FR), ceci afin de faciliter la tâche et les déplacements de chacun.

Le 1<sup>er</sup> vérificateur est Dominique KOHLER, la 2<sup>e</sup> est Anna JULINI et le suppléant est Heinrich LIECHTI.

La lecture du rapport, au nom des vérificateurs des comptes, est effectuée par Dominique KOHLER, qui relève encore l'exceptionnelle tenue de la comptabilité par Josef FEREMUTSCH.

8. **Approbation des rapports financiers :**

Richard BLOCH remercie encore une fois et félicite, au nom de tous, notre précieux trésorier Josef FEREMUTSCH, ainsi que les vérificateurs des comptes pour le sérieux de leur travail et demande à l'Assemblée d'accepter les rapports financiers. Ils sont acceptés à l'unanimité par de vives acclamations. Le trésorier et les vérificateurs des comptes sont donc déchargés des comptes 2009.

Nous avons trop de sous en caisse ! Nous ne devrions pas "thésauriser" autant ! Mais nous allons faire en sorte de vous en faire bénéficier...

#### 9. Election du comité :

Lors de l'Assemblée générale 2008, l'ensemble du comité a été élu pour 2 ans. Cette année, il accepte une réélection, mais sachez d'ores et déjà qu'il n'en sera pas de même l'an prochain, même s'il ne s'agit pas d'une année d'élection...

Je profite de ce moment pour remercier personnellement tous les membres du comité pour tout ce qu'ils font et la qualité de leur travail. Il est vrai qu'une saine ambiance existe au sein du comité, on s'accorde très bien, même si parfois des discussions sont animées, c'est toujours le meilleur qui en ressort !

En attendant, je vous remercie de leur renouveler votre confiance pour ces deux prochaines années. Vous pouvez les remercier en les applaudissant. Merci pour eux.

Bien entendu, si l'un ou l'autre d'entre vous est intéressé à venir grossir nos rangs, nous en serions fort aise, c'est volontiers que nous accepterons sa candidature. Nous effectuons 4-5 comités chaque année.

#### 10. Election du président :

J'accepte également une nouvelle élection, mais je ne vous cache pas qu'il faudra envisager mon départ dans deux ans... j'irai chercher mon remplaçant.

Toutefois, si l'un ou l'autre est intéressé, une discussion peut être engagée...

Merci de votre soutien et pour vos participations à nos différentes sorties. Applaudissements soutenus.

#### 11. Groupe de travail :

**Bar :** Personne n'est attribué à ce poste, mais nous pouvons compter sur la disponibilité de Bernard et Barbara MAURIS qui tiennent le stock. Ils recherchent activement des remplaçants, qu'on se le dise ! Merci aux futurs membres intéressés pour tenir le bar de s'inscrire pour les futures sorties sur le tableau.

**Boutique :** Monique PERRIER a repris la boutique. Elle liquide les stocks à prix cassés et dorénavant, la boutique sera plus « soft ». Elle recherche des idées d'articles à vendre aux membres, toute proposition sera étudiée.

**Site Internet "cccsr.ch" :** notre webmaster Roland BAI s'occupe du site à merveille. Je vous encourage vivement à le consulter régulièrement, il est superbe et regorge d'informations et de conseils.

Ce site doit rester dynamique et attrayant. Les membres sont invités à lui adresser vos récits de voyages, vos photos, vos expériences sur l'utilisation de votre camping-car ou autre...

Roland s'est excusé pour cette sortie car il est en vacances. Rendez-vous sur votre site pour voir où il est allé ?

**Trésorier :** Josef FEREMUTSCH. Josef, qui est invité à chacune de nos séances de comité, est membre du groupe de travail, car sa femme Marinette fait déjà partie du comité du CCCSR.

**Sans-Titre :** Depuis le N° 88 (décembre 2008), notre bulletin est tenu par l'ensemble du comité, mais toutefois soutenu à bout de bras par notre vice-président Alessandro ICHINO ; mais il s'épuise et reconnaît ne plus avoir la flamme qui le motivait alors.

**Il est impératif que l'un d'entre vous reprenne ce dicastère - fort intéressant au demeurant - afin que le comité soit déchargé de cette tâche. Je ne vous cache pas que nous avons suffisamment de travail sans augmenter encore nos charges. Alessandro est prêt à soutenir et à former la ou le repreneur.**

**MERCI DE REFLECHIR A CE PROBLEME ET DE NOUS AIDER A LE REGLER !**

#### 12. Election des vérificateurs des comptes :

Pour simplifier les déplacements, la vérification des comptes a lieu lors de la sortie de printemps. Voici la situation des vérificateurs des comptes :

A ce jour : 1<sup>er</sup> : Dominique KOHLER - 2<sup>e</sup> : Anna JULINI - Suppléant : Henri LIECHTI.

**Dès ce jour : 1<sup>ère</sup> : Anna JULINI - 2<sup>e</sup> : Heinrich LIECHTI – Nouveau suppléant : Alain JAVET**

Merci à Alain JAVET de proposer ses services en remplacement de Heinrich LIECHTI, et à toutes ces personnes pour leur précieux travail. Vives acclamations de toute l'Assemblée.

### 13. Fixation de la cotisation 2011 :

La parole est donnée à Josef FEREMUTSCH, notre trésorier, qui confirme que la situation financière du CCCSR est saine ; il n'y a en l'état pas lieu de modifier le montant des cotisations, même si la carte CCI offerte aux membres (environ CHF 5.00 - CHF 6.00 par équipage) modifiera quelque peu notre budget. L'Assemblée applaudit.

La prochaine sortie à Dallenwil est plus chère que la moyenne des sorties organisées jusqu'alors. L'inscription pour cette sortie restera à CHF 40.00 par équipages participants et la différence sera assurée par le club.

**Important ! Concernant la nouvelle carte CCI, environ 40 équipages n'ont pas retourné leur questionnaire dûment rempli. Je demande à ces personnes de me l'envoyer au plus vite, sinon ils ne pourront bénéficier de cette carte qui, je le rappelle, sera offerte aux membres par le CCCSR pour l'année 2011 ! Ceux qui rencontrent des difficultés à remplir ces questionnaires avec l'informatique, peuvent le remplir à la main et l'expédier par la poste à Josef FEREMUTSCH. Si vous avez des questions, je reste à disposition.**

Avantages de la carte CCI : Elle est considérée comme pièce d'identité, elle peut donc être déposée au camping à la place des papiers officiels. Des réductions peuvent être obtenues auprès de 2'800 campings, musées et manifestations.

100 cartes ont été commandées et nous espérons toutes les attribuer.

Les équipages qui obtenaient cette carte par la FSCC ou d'autres associations et qui désirent la nouvelle carte CCI de la FIA peuvent donner leur démission.

Le CCCSR démissionne de la FSCC et ne gèrera plus des cartes CCI venant de cette association. Les équipages qui désirent continuer auprès de ces associations devront donc le faire par eux-mêmes !

### 14. Propositions du comité

**Notre président Richard BLOCH nommé membre d'honneur** - Alessandro ICHINO, vice président du CCCSR, prend la parole et dresse un magnifique portrait de Richard BLOCH, notre président depuis 1996. Membre du CCCSR depuis 1990, Richard a toujours œuvré pour le club et reprend la présidence en 1996, alors que la situation du club en 1995 était catastrophique (pas de sortie de printemps et que des pages blanches dans notre bulletin Le Sans-Titre). Personne ne voulait remplacer les membres sortants du comité, qui se réduit alors à trois personnes, cet électrochoc visait à secouer les membres du CCCSR...

Lors de l'Assemblée générale d'automne en 1996 à Vidy, Richard BLOCH propose ses services et prend la présidence du CCCSR. Depuis, le club n'a cessé de grandir, le CCCSR redevient membre de la FICM (Fédération Internationale des Clubs de Motorhomes). Richard prend également la présidence de la FICM de 2001 à 2004, puis la vice-présidence encore à ce jour. Grâce à Richard, un EuroCC est organisé à Martigny en 2008. Selon les participants étrangers rencontrés après, ils en gardent un excellent souvenir ! Encore cette année, Richard implique le comité qui accepte d'œuvrer bénévolement pour fêter les 50 ans de Terre des Hommes.

Pour toutes ces belles œuvres, et sa constante implication pendant plus de 14 années à maintenir la bonne santé de notre club, le comité à le grand honneur et le plaisir de remettre à Monsieur Richard BLOCH un diplôme de Membre d'honneur. Merci à "notre locomotive", sans oublier Andrée, son épouse qui le libère souvent pour le bien du club.

De nombreux et chaleureux applaudissements de tous les membres présents nourrissent nos remerciements et nos vives félicitations adressés à Richard !

**Expédition du Sans-Titre :** 80% des membres ont un accès Internet et facilitent ainsi la distribution du bulletin et d'autres informations.

**Rappel ! Les membres du CCCSR bénéficient des avantages suivants :** La carte CCI offerte, réduction de 50% pour l'abonnement à la revue spécialisée "Autocaravanne", un pourcentage offert par Pierre-Daniel Gagnebin pour ses adresses de Swiss-Terroir, le bulletin "Sans-Titre" adressé 4 fois par année par Internet, la possibilité de participer aux deux sorties officielles pour un prix défiant toute concurrence, la possibilité de participer aux réunions internationales de la FICM, la possibilité de participer aux réunions des clubs étrangers membres de la FICM, la possibilité d'organiser les sorties officielles et le rallye des Escargots, la rencontre d'amis avec les mêmes motivations.

## 15. Propositions individuelles et diverses

Le comité n'a pas reçu de proposition écrite, mais donne volontiers la parole aux membres qui souhaiteraient s'exprimer :

Claude GENOUD nous informe qu'il a enregistré les hymnes de tous les pays sur un CD. De plus, il possède des PMR (talkies-walkies) agréés Ofcom avec antenne intérieure, utilisables d'un véhicule à l'autre à vendre (semblable à la CB de l'époque).

Dans le cadre du CCCSR, que faisons-nous pour l'EuroCC 2011 à Rome ? Pourrions-nous inviter deux gardes suisses ? Nous n'avons rien de prévu, hormis les T-shirts rouges et les gilets gris.

Un membre propose, pour diminuer notre bénéfice..., d'offrir les T-shirts et d'acheter des pantalons blancs pour tous les participants aux EuroCC. La discussion se poursuit sur le choix d'un pantalon de même couleur ; plutôt blanc, plutôt noir, plutôt Jeans ? Une réflexion sur ce sujet sera à l'ordre du jour de notre prochain comité.

Stéphane HERREN a des entrées à tarif réduit pour le prochain salon camping/caravanning à Berne.

Claude MARIOT demande s'il existe un guide ACSI (plus de 8'000 campings en Europe) en français, car il est plus avantageux que la carte.

Barbara MAURIS demande que les inscriptions pour l'EuroCC 2011 à Rome soient confirmées 2 mois avant, pour rassurer les équipages qui partent en voyage avant l'EuroCC.

## 16. Remerciements

Le comité adresse un tout grand merci :

- Aux deux équipages vendéens invités par Pierre-Daniel GAGNEBIN. Ces derniers offrent des cadeaux de la Vendée. Ils sont vivement remerciés et applaudis. Un petit souvenir du club leur est offert.
- A l'équipage Marie-Claude et Pierre-Daniel GAGNEBIN pour la parfaite organisation de cette sortie, pour l'apéritif d'honneur offert, pour la préparation du souper et pour avoir invité Monsieur Narcisse CHATRIAND, auteur d'un beau et imposant livre historique sur Leytron, qui nous a fait l'honneur de retracer son histoire, puis nous a distribué gracieusement son ouvrage, sans oublier de le dédicacer.
- A l'équipage Caroline et BARRAS pour la parfaite tenue du bar et pour leur participation très active à la préparation du souper.
- A Pierre-Daniel GAGNEBIN pour l'animation karaoké qui a été appréciée par beaucoup et pour le premier prix, un classeur Swiss-Terroir 2010 !
- Au vigneron Jean-Camille JUILLERAN, qui nous a offert l'apéritif sous forme de dégustation de ses bons produits.
- A l'équipage Marinette et Josef FEREMUTSCH pour la préparation du chocolat dimanche matin.
- A Béatrice GODAR pour le travail de coordination des sorties.
- A l'équipage Mireille et Stéphane HERREN qui offrent l'apéro à l'occasion de leurs anniversaires...
- Et aux personnes, toujours trop rares, qui ont nettoyé et remis la salle en ordre !

## 18. Signatures de la Charte :

La charte du CCCSR est lue à haute voix et les nouveaux équipages présents à cette sortie sont invités à venir la signer devant l'Assemblée générale ; il s'agit des équipages : Jean-Claude et Juliette CASTELLA, Pascal et Brigitte GUENOT, Michel et Simone PILLER et Michel et Joëlle TEDESCHI. Ils sont chaleureusement acclamés et leur souhaitons la bienvenue.

Il est 11h50. Le président Richard BLOCH lève l'Assemblée générale, remercie chacune et chacun pour leurs interventions et convie tous les participants à partager l'apéritif offert par le club. Santé !

Le secrétaire  
Michel SPECK



**càmping eggishorn**



**Nouveau camping, top moderne et familial avec  
des installations de première classe.**

- ouvert en été comme en hiver
- nouveau: piscine chauffée avec eau saline

**Nous nous réjouissons de vous accueillir chez nous.**

**Camping Eggishorn, Fieschertalstrasse, CH-3984 Fiesch**

Tel.: 0041-(0)27 971 03 16 Fax: 0041-(0)27 971 03 17

[www.camping-eggishorn.ch](http://www.camping-eggishorn.ch) [info@camping-eggishorn.ch](mailto:info@camping-eggishorn.ch)



*Votre Comité  
vous souhaite  
d'excellentes fêtes de fin d'année  
et une bonne et heureuse  
année 2011*

## Nos camping-caristes s'engagent à :

- Respecter la nature et son environnement
- Stationner judicieusement et proprement
- Promouvoir l'image des camping-caristes
- Cultiver la courtoisie, la tolérance
- Respecter les traditions locales
- Prêter aide et assistance

